Registry of the Federal Court of Canada

1989-90 Estimates

Part III

Expenditure Plan

89-03631/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-23
ISBN 0-660-54694-9

1989-90 Estimates

Part III

Registry of the Federal Court of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 -- Part II of the Estimates 4
B. Use of 1987-88 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1989-90
   1. Highlights 6
   2. Summary of Financial Requirements 6
B. Recent Performance
   1. Highlights 7
   2. Review of Financial Performance 7
C. Background
   1. Introduction 7
   2. Mandate 8
   3. Program Objective 8
   4. Program Description 8
   5. Program Organization for Delivery 8
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 9
   2. Initiatives 10
   3. Update on Previously Reported Initiatives 10
E. Program Effectiveness 11
F. Performance Information and Resource Justification 12

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirements by Object 14
   2. Personnel Requirements 15
   3. Net Cost of Program 16

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 – Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
	Federal Court of Canada		
25	Program expenditures	**15,631**	11,814
(S)	Contributions to employee benefit plans	**1,483**	1,282
	Total	**17,114**	13,096

Votes – Wording and Amounts

Vote (dollars)		1989-90 Main Estimates
	Federal Court of Canada	
25	Federal Court of Canada - Program expenditures	**15,631,000**

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates				1988-89 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	**Total**	
Registry of the Federal Court of Canada	268	16,226	888	**17,114**	13,096
1988-89 Authorized person-years	235				

Note: The person-year figures for the upcoming fiscal year 1989-90 exclude Minister's exempt staff and Governor in Council appointees since these person-years are no longer controlled by Treasury Board.

B. Use of 1987-88 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Budgetary			
	Federal Court of Canada			
25	Program expenditures	9,805,000	10,723,000	10,319,431
(S)	Contributions to employee benefit plans	932,000	1,003,000	1,003,000
	Total	10,737,000	11,726,000	11,322,431

Section I
Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

The highlights for 1989-90 will be:

- Development and implementation of procedures for the new Refugee Determination System. Refer to page 12 for additional details.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast* 1988-89	Change
Registry of the Federal Court of Canada	**17,114**	14,415	2,699
Person-years	**268**	247	21

* The 1988-89 forecast, which is based on information known to management as of November 30, 1988, is $1,319,000 or 10% higher than the Main Estimates of $13,096,000 (see Spending Authorities, page 4). This increase was funded by Supplementary Estimates to continue the implementation of the first phase of the Proceedings Management System and to initiate the development of operational procedures for the new Refugee Determination System.

Explanation of Change: The increase of $2,699,000 and 21 person-years in 1989-90 financial requirements over the 1988-89 forecast is mainly due to increased workload (refer to page 13) and is comprised of the following items:

	($)
• personnel costs;	1,109,000
• other operating costs; and	1,182,000
• capital expenditures.	408,000

B. Recent Performance

1. Highlights

The significant highlight for 1987-88 was the commencement of the first phase of Registry automation, consisting of the introduction of personal computers for word processing by secretaries to Justices of the Court. Refer to page 10 for additional details.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Registry of the Federal Court of Canada	11,322	10,737	585
Person-years	207	191	16

Explanation of Change: Actual financial requirements were $585,000 or 5.5% higher than the Main Estimates. The additional resources were required to cope with increasing workload ($305,000) and to implement the first phase of an automation project ($280,000) refer to page 10. Both items were authorized in Supplementary Estimates.

C. Background

1. Introduction

The Registry of the Federal Court of Canada provides administrative support and assistance to the Federal Court of Canada which is a superior court of record with civil and criminal jurisdiction. The Court consists of two divisions, the Trial and the Appeal, which have jurisdiction to hear a variety of matters including admiralty, income tax, intellectual property, claims by and against the Crown and appeals under the Citizenship Act. The Court also has jurisdiction to hear appeals from the Trial Division and to review decisions of federal boards, commissions and tribunals. Decisions from the Appeal Division may be taken to the Supreme Court of Canada.

2. Mandate

The Federal Court of Canada is established under the authority of the Constitution Act, 1867, by the Federal Court Act, RSC 1970 Chapter 10 (2nd Supp.)

Section 201 of the National Defence Act, which establishes the Court Martial Appeal Court of Canada, also provides that the officers of the Registry of the Federal Court of Canada are ex-officio officers of the Registry of the Court Martial Appeal Court of Canada.

The Unemployment Insurance Act, the Animal Disease and Protection Act, the Pesticide Residue Compensation Act and the Plant Quarantine Act also result in additional responsibilities for the Justices and the Program.

3. Program Objective

The objective of the Federal Court of Canada is to provide a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

4. Program Description

The Registry of the Federal Court of Canada provides a variety of services to the Court, litigants, the legal community and the public in general. The major functions are described in the following paragraphs.

Registry: The Registry receives, checks and processes all cases brought before the Court. It provides advice and assistance on rules of practice; assists in court scheduling and courtroom operations; prepares Court files and maintains the Court records.

Judicial Information Services: This area provides the research, library, secretariat and technical services required to exercise the judicial mandate of the Court. It also publishes the Court Martial Appeal Reports.

Administration: This function is responsible for the provision of advisory and support services to the Program, including administrative, financial, personnel and security services. In addition, it maintains trust accounts on behalf of litigants before the Court.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Federal Court of Canada Program has one activity.

Organization Structure: The operations of the Court are organized into the Trial and Appeal Divisions. The Court is composed of the Chief Justice, the Associate Chief Justice, 25 judges and 2 prothonotaries all of whom are appointed by the Governor in Council. In addition to the complement of full-time judges, an added capacity to cope with the purely judicial work of the Court is provided by Justices of the Federal Court who have elected supernumerary status and by those retired federally appointed judges invited to act as Deputy Judges of the Court. The Administrator of the Court, who is deputy head, is responsible for the administration of the Registry of the Federal Court of Canada. He is accountable to the Chief Justice for all administrative matters required for the operations of the Court.

Administrative services are concentrated in Ottawa. Registry services are provided in Ottawa and at district offices which are maintained in 16 locations across Canada. Eight of the district offices are operated by federally appointed staff while the others are operated under contractual agreements with provinces or territories.

The distribution of resources available to the Registry of the Federal Court of Canada is illustrated in Figure 3.

Figure 3: Resources by Organization

	Registry of the Federal Court				
	Registry Ottawa	Registry Regions	Judicial Information Services	Administrative Services	Total
($000)	3,830	4,200	5,356	3,728	17,114
P-Ys	58	59	81	70	268

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

One of the factors which may significantly influence the Program is the introduction of new or amended legislation. Over the past year, the Federal Court of Canada has been referred to in over 20 Bills proposed to Parliament. For example, it is anticipated that the new Immigration Act, which expands the responsibilities of the Federal Court, will generate thousands of new proceedings.

Another factor affecting the Program is the demand for bilingual services. Canadians are more sensitive to their rights and are exercising them more frequently. It is expected that the recent changes to the legislation on Official Languages will have an impact on the provision of services rendered by the Court nationally.

The enactment of the Charter of Rights and Freedoms has significantly changed the scope and complexity of cases being brought to the Court. Interest in this Court's decisions is greater thus increasing the visibility of the Court. As the Court expands, so does the demand by the legal community, the judicial system and the public in general for information regarding the Court and its decisions.

2. Initiatives

The initiative for 1989-90 is:

- to develop, implement and maintain procedures for processing new proceedings instituted under the Refugee Determination System. Refer to page 12 for additional details.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The updates on previously reported initiatives are:

- several meetings/discussions were held during the past year to facilitate the consolidation of the Court's premises in the National Capital Region. No final decision has yet been made but the necessary reports and studies have been prepared and submitted to officials of the Department of Public Works and the Treasury Board Secretariat. No estimate is available at this time;

- the first phase of an automation project, mainly directed to improve text processing of the Court's decisions, will continue over the next three years. A thorough study addressing the feasibility of the second phase has been undertaken. This second phase involves the development of a proceedings management system, which will enable the Registry to control information relating to Court cases, as well as providing improved communications between Registry offices; and

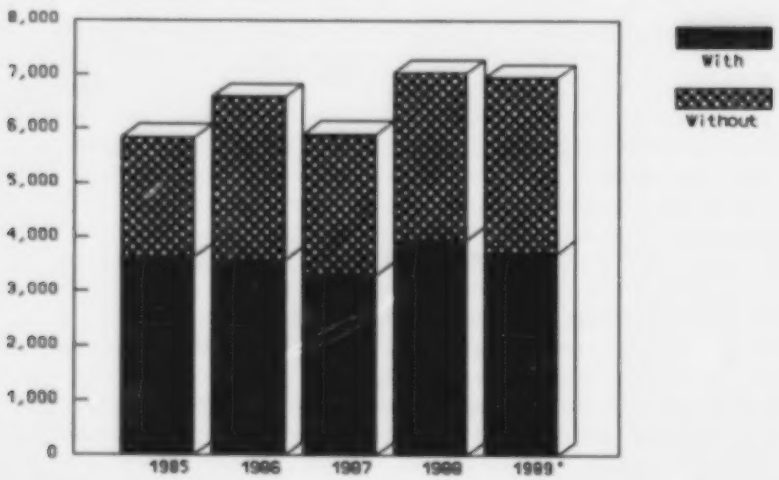
- the Court has introduced additional security measures in dealing with applications made for warrants under Section 231.3 of the Income Tax Act, Section 13 of the Competition Act and Section 35 of the Canadian Human Rights Act by segregating such files from the main stream of regular cases and by setting up a separate unit to deal with such confidential matters.

E. Program Effectiveness

The Court, through its decisions, contributes to the articulation, development and interpretation of Canadian legal principles and thus meets its objective which is to provide a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

The decisions of the Court are of considerable importance to Canadian society. The number of judgments and orders rendered and the number of matters heard are program outputs which can be used to assess program effectiveness. It should be noted that these output indicators are only representative of immediate benefits for the litigants and do not constitute an exact measure of the consequences of the Program on Canadian society. The importance to Canadian society of matters related to the rights of Canadians for example, the various equality rights, and the rights of parties to commercial and regulatory proceedings is not considered by those indicators. The number of judgments and orders rendered with and without personal appearance and matters heard over a five year period are illustrated in Figure 4 and 5 respectively.

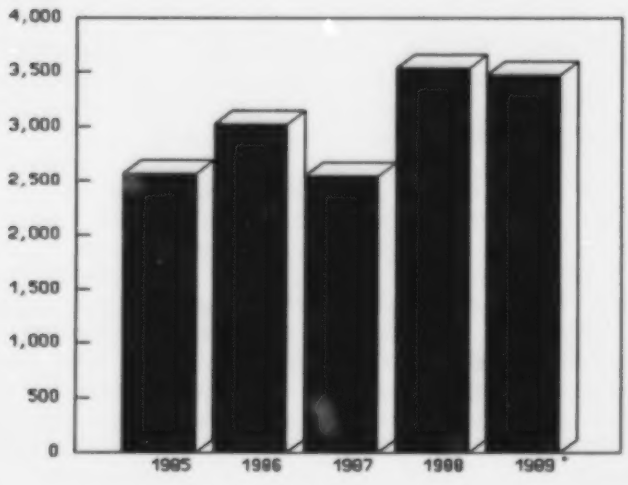
Figure 4: Judgments and Orders Rendered With and Without Personal Appearance



* Estimate for 1989 does not include refugee cases

The Registry of the Federal Court of Canada provides a variety of services to the Court, the litigants and the general public. These services are described in the Performance Information and Resource Justification section.

Figure 5: Number of Matters Heard

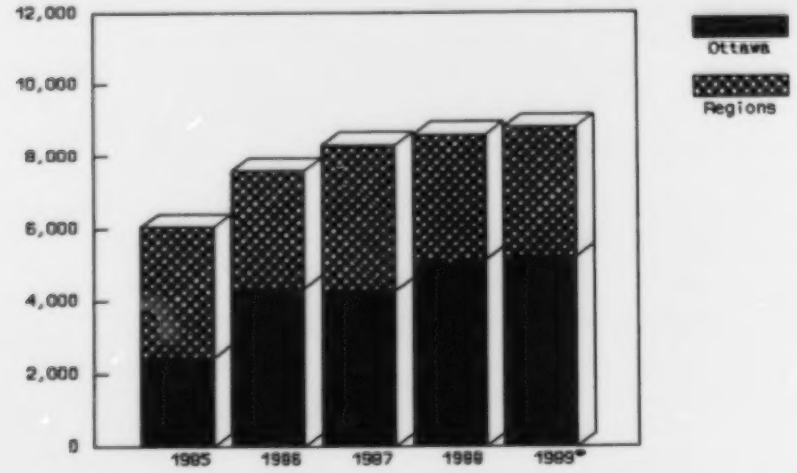


* Estimate for 1989 does not include refugee cases

F. Performance Information and Resource Justification

The Registry provides the members of the Court, litigants, the legal community and the public with services required to render effective the substantive law, to facilitate access to the Court and for the advancement of cases. It is important that the Court be accessible to all Canadians at a location convenient to them. In 1987, 8,306 new proceedings were instituted representing an increase of 9% over 1986. A total of 8,903 is forecast for 1988, an increase of 7% over 1987 (see Figure 6). It is projected that this trend will continue to increase over the next few years as the Federal Court of Canada's jurisdiction continues to expand to include review of decisions of a variety of federal bodies established by new acts or amendments. Since September 1987, there were over 20 Bills proposed to Parliament which will have an impact on the operations of the Court. For instance, the new Immigration Act is expected to generate thousands of supplementary cases for which new systems and procedures will be required.

Figure 6: Number of Proceedings Instituted



* Estimate for 1989 does not include refugee cases

The workload of the Registry of the Federal Court of Canada is not only directed by new proceedings but also by many procedural, research and documentary activities required throughout the life of Court cases. The inventory of pending proceedings, over which the Registry has limited control, is currently estimated at approximately 20,000. The expected increase in the number of new proceedings will also increment the number of pending proceedings thus resulting in a corresponding increase in the requirement for procedural interventions by the registry.

Members of the public increasingly solicit assistance from the program to assert their rights. A fundamental principle of the Canadian judicial system is that all Canadians be given equal access to the Courts. One of the responsibilities of the Registry of the Federal Court of Canada is to inform the public about rules of practice and to assist them with procedures. It has been noted that parties are representing themselves more frequently (refer to Figure 4). Processing these cases demands greater care, attention and time. It is expected that this type of assistance will become more important in the future. The preparation of the Appeal Books is another example of assistance provided to litigants. In 1987, 165,823 pages were produced representing an increase of 10% over the 151,315 pages produced in 1986. The forecast number of pages for 1988 is 222,242 pages or 34% higher than 1987.

The Registry of the Federal Court of Canada is seeking additional resources in 1989-90 to cope with the above mentioned pressures and to maintain the level of resources required to ensure the accessibility, credibility and integrity of the Canadian judicial system.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Operating expenditures for the Registry of the Federal Court of Canada are presented in Figure 7.

Figure 7: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and wages	**9,718**	8,810	6,763
Contributions to employee benefit plans	**1,483**	1,282	1,003
	11,201	10,092	7,766
Goods and Services			
Transportation and communications	**1,299**	878	690
Information	**105**	97	23
Professional and special services	**1,375**	1,330	1,083
Rentals	**412**	263	157
Purchased repair and upkeep	**560**	222	195
Utilities, materials and supplies	**1,219**	1,005	804
Other subsidies and payments	**55**	48	1
	5,025	3,843	2,953
Total operating	**16,226**	13,935	10,719
Capital	**888**	480	603
Total expenditures	**17,114**	14,415	11,322

2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 65% of the total expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 8.

Figure 8: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Management	5	7	7	56,200 - 123,400	72,325
Scientific & Professional					
Library Science	2	2	2	22,042 - 52,255	47,479
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	90	84	72	15,178 - 64,300	40,040
Computer Systems	4	2	1	21,587 - 70,665	39,574
Personnel Services	5	5	2	14,737 - 60,493	50,122
Other	3	3	3	14,100 - 64,300	43,113
Technical					
Social Science Support	32	33	16	14,009 - 64,044	32,529
Administrative Support					
Clerical	75	63	60	14,338 - 35,194	24,697
Secretarial	37	38	33	14,210 - 35,419	28,540
Operational					
General Services	13	8	9	14,755 - 44,350	22,780
Printing Operations	2	2	2	17,649 - 45,890	24,043

	Non-Controlled Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Other	2	-	-	0 - 147,700	89,814

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group as of October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 9 provides other cost items, as well as projected revenues, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

Figure 9: Estimated Net Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)

Main Estimates 1989-90	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost 1989-90	Estimated Net Program Cost 1988-89
17,114	3,899	21,013	485	20,528	16,402

* Other costs of $3,899,000 consist of:

	($000)
• estimated costs of accommodation received without charge from the Department of Public Works Canada;	3,528
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat; and	349
• cheque issue and other accounting services received from the Department of Supply and Services Canada.	22

** Revenues of $485,000 consist of receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

Greffe de la Cour fédérale du Canada

Budget des dépenses 1989-1990

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-III-23
ISBN 0-660-54694-9

Budget des dépenses 1989-1990

Partie III

Greffe de la Cour fédérale du Canada

Préface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder permet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 -- Partie II du Budget des dépenses 4
B. Emploi des autorisations en 1987-1988 -- Volume II des Comptes publics 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1989-1990
1. Points saillants 6
2. Sommaire des besoins financiers 6
B. Rendement récent
1. Points saillants 7
2. Examen des résultats financiers 7
C. Données de base
1. Introduction 7
2. Mandat 8
3. Objectif du Programme 8
4. Description du Programme 8
5. Organisation du Programme en vue de son exécution 9
D. Perspective de planification
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 9
2. Initiatives 10
3. État des initiatives annoncées antérieurement 10
E. Efficacité du Programme 11
F. Données sur le rendement et justification des ressources 13

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article 15
2. Besoins en personnel 16
3. Coût net du Programme 17

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990–Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1989-1990	Budget principal 1988-1989
	Cour fédérale du Canada		
25	Dépenses du Programme	15 631	11 814
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 483	1 282
	Total de l'organisme	17 114	13 096

Crédit – Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)		Budget principal 1989-1990
	Cour fédérale du Canada	
25	Cour fédérale du Canada - Dépenses du Programme	15 631 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1989-1990				Budget principal 1988-1989
	Années-personnes autorisées	Budgétaire Fonctionnement	Dépenses en capital	Total	
Greffe de la Cour fédérale du Canada	268	16 226	888	17 114	13 096
Années-personnes autorisées en 1988-1989	235				

Nota: Les données sur les années-personnes pour l'année financière 1989-1990 excluent le personnel exempté des ministres et des personnes nommées par le gouverneur en conseil étant donné que ces années-personnes ne relèvent plus du Conseil du trésor.

B. Emploi des autorisations en 1987-1988 – Volume II des Comptes publics

Crédit (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	Budgétaire			
	Cour fédérale du Canada			
25	Dépenses du Programme	9 805 000	10 723 000	10 319 431
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	932 000	1 003 000	1 003 000
	Total	10 737 000	11 726 000	11 322 431

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

Les points saillants en 1989-1990 seront les suivants:

- Élaboration et mise en application de la procédure propre au nouveau système de la détermination du statut de réfugié. Détails supplémentaires à la page 13.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1989-1990	Prévu* 1988-1989	Différence
Greffe de la Cour fédérale du Canada	17 114	14 415	2 699
Années-personnes	268	247	21

* Les prévisions pour 1988-1989, fondées sur les renseignements connus de la direction le 30 novembre 1988, s'élèvent à 1 319 000 $, soit 10 % de plus que le Budget des dépenses principal de 13 096 000 $ (voir Autorisations de dépenser, à la page 4). Cette augmentation a été imputée au Budget des dépenses supplémentaire pour permettre la poursuite de la mise en place d'un système de gestion des causes et la création de procédures opérationnelles applicables au nouveau système de la détermination du statut de réfugié.

Explication de la différence: L'augmentation de 2 699 000 $ et de 21 années-personnes constatée dans les besoins financiers pour 1989-1990 par rapport aux prévisions de 1988-1989 est due principalement à l'augmentation de la charge de travail (voir page 14). Elle est composée des articles suivants:

	(en dollars)
• frais de personnel;	1 109 000
• autres coûts de fonctionnement;	1 182 000
• dépenses en capital.	408 000

B. Rendement récent

1. Points saillants

Le point saillant en 1987-1988 a été le début de la première phase de l'automatisation du greffe, qui a été marquée par l'introduction d'ordinateurs individuels destinés au traitement des textes par les secrétaires des juges de la Cour. Détails supplémentaires à la page 10.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers de 1987-1988

(en milliers de dollars)	1987-1988		
	Réel	Budget principal	Différence
Greffe de la Cour fédérale du Canada	11 322	10 737	585
Années-personnes	207	191	16

Explication de la différence: Les besoins financiers réels ont excédés de 585 000 $, ou 5,5 % le Budget des dépenses principal. Les ressources supplémentaires se sont révélées nécessaires pour faire face à l'accroissement de la charge de travail (305 000 $) et pour mettre en oeuvre la première phase du projet d'automatisation (280 000 $) voir à la page 10; ces deux montants ont été autorisés dans le Budget des dépenses supplémentaire.

C. Données de base

1. Introduction

Le greffe de la Cour fédérale du Canada fournit de l'aide et un soutien administratif à la Cour fédérale du Canada, qui est une cour supérieure d'archives ayant compétence tant en matière civile que pénale. La Cour se compose de deux divisions, la Division de première instance et la Division d'appel, qui ont compétence pour entendre des questions dans un grand nombre de domaines, dont le droit maritime, l'impôt sur le revenu, la propriété intellectuelle, les réclamations contre la Couronne ou faites par celle-ci, et les appels formés en vertu de la Loi sur la citoyenneté. La Cour a aussi compétence pour statuer sur les appels formés contre les décisions de la Division de première instance et pour examiner les décisions

d'offices, de commissions et de tribunaux fédéraux. Les décisions de la Division d'appel peuvent être portées devant la Cour suprême du Canada.

2. Mandat

La Cour fédérale du Canada a été constituée, sous l'autorité de la Loi constitutionnelle de 1867, par la Loi sur la Cour fédérale, S.R.C. 1970, c. 10 (2e Suppl.).

L'article 201 de la Loi sur la Défense nationale, qui crée le Tribunal d'appel des cours martiales du Canada, prévoit également que les fonctionnaires du greffe de la Cour fédérale du Canada sont d'office fonctionnaires du greffe du Tribunal d'appel des cours martiales du Canada.

La Loi sur l'assurance-chômage, la Loi sur les maladies et la protection des animaux, la Loi sur la quarantaine des plantes imposent aux juges de la Cour et au Programme des responsabilités supplémentaires.

3. Objectif du Programme

L'objectif de la Cour fédérale du Canada est de fournir un tribunal de common law, d'équité et d'amirauté pour la bonne application du droit du Canada.

4. Description du Programme

Le greffe de la Cour fédérale du Canada fournit divers services à la Cour, aux plaideurs, au milieu juridique et au public en général. Ses fonctions principales sont décrites dans les paragraphes qui suivent:

Le greffe: Le greffe reçoit, vérifie et traite tous les dossiers soumis à la Cour. Il dispense aide et conseils en matière de règles de pratique; il aide à fixer la date des auditions et il voit au bon déroulement des audiences; il prépare les dossiers de la Cour et tient ses registres.

Les services d'information judiciaire: Ce secteur fournit les services de recherche, de bibliothèque, de secrétariat et les services d'exploitation dont la Cour a besoin pour exercer son mandat. Ce secteur est aussi chargé de la publication des Recueils des arrêts de la Cour d'appel des cours martiales du Canada.

L'administration: Ce secteur fournit au Programme des services consultatifs et de soutien, y compris des services administratifs et financiers aussi bien que les services du personnel et de la sécurité. De plus, il tient à jour des comptes de fiducie au nom des plaideurs devant la Cour.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activités: Le Programme de la Cour fédérale du Canada n'a qu'une activité.

Organisation: Les responsabilités de la Cour sont réparties entre la Division de première instance et la Division d'appel. La Cour se compose du juge en chef, du juge en chef adjoint, de 25 juges et de deux protonotaires, tous nommés par le gouverneur en conseil. Cet effectif des juges à temps plein est assisté, dans l'expédition des travaux purement judiciaires, par des juges de la Cour fédérale ayant choisi le statut de juges surnuméraires ainsi que par des juges nommés par le gouvernement fédéral qui, après avoir pris leur retraite, ont été invités à assumer les fonctions de juges suppléants de la Cour. L'administrateur de la Cour, qui est sous-chef, est chargé de l'administration du greffe de la Cour fédérale du Canada. Il est responsable auprès du juge en chef de toutes les questions administratives ayant trait au fonctionnement de la Cour.

Les services administratifs se trouvent concentrés à Ottawa. Quant aux services du greffe, ils sont fournis par les bureaux d'Ottawa et les bureaux de district, qui sont répartis en 16 endroits dans tout le Canada. Huit des bureaux de district sont dirigés par un personnel nommé par le gouvernement fédéral, tandis que les autres fonctionnent sous le régime d'ententes intervenues avec les provinces ou les territoires.

La répartition des ressources dont dispose le greffe de la Cour fédérale du Canada est illustrée par le tableau 3.

Tableau 3: Ressources par unité administrative

(en milliers de dollars)

	Greffe de la Cour fédérale				
	Greffe Ottawa	Greffe Région	Service d'information judiciaire	Services administratifs	Total
	3 830	4 200	5 356	3 728	17 114
A-P	58	59	81	70	268

D. Perspectives de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Au nombre des facteurs pouvant influer de façon importante sur le Programme se trouvent l'adoption de mesures législatives nouvelles

et la modification de dispositions législatives existantes. Au cours de la dernière année, la Cour fédérale du Canada a été mentionnée dans plus de 20 projets de lois présentés au Parlement. À titre d'exemple, il est prévu que la nouvelle Loi sur l'immigration, qui étend les attributions de la Cour, entraînera des milliers de nouvelles instances.

Le Programme sera également influencé par la demande de services bilingues. Les Canadiens tiennent plus que jamais au respect de leurs droits, et ils les exercent plus fréquemment. L'on s'attend à ce que les récentes modifications à la législation sur les langues officielles se répercutent sur les services fournis par la Cour à travers le pays.

L'adoption de la Charte des droits et libertés a accru de façon importante la portée et la complexité des litiges soumis à la Cour. Ses décisions suscitant un plus vif intérêt, la Cour est davantage en vue. Conséquence de cette expansion, la communauté juridique, le système judiciaire et le grand public présentent un nombre croissant de demandes de renseignements au sujet de la Cour elle-même ou de ses décisions.

2. Initiatives

L'initiative suivante sera prise au cours de l'année 1989-1990:

- l'élaboration, la mise-en-oeuvre et le maintien de procédures de traitement des nouvelles instances qui seront entamées sous le régime du processus de détermination du statut de réfugié. Des précisions supplémentaires sont fournies à la page 13.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Les initiatives déjà annoncées en sont aux points suivants:

- au cours de l'année qui vient de s'écouler, plusieurs réunions/discussions ont été tenues dans le but de faciliter la concentration des locaux de la Cour dans la Région de la Capitale nationale. Bien qu'aucune décision finale n'ait encore été prise à cet égard, les rapports et les études nécessaires ont été préparés et soumis aux fonctionnaires du ministère des Travaux publics et du secrétariat du Conseil du Trésor. Aucun devis n'est encore disponible;

- la première phase d'un projet d'automatisation visant principalement l'amélioration du traitement des textes des décisions de la Cour se poursuivra au cours des trois

prochaines années. Une étude complète portant sur la faisabilité de la seconde phase a été entamée. Cette seconde phase est caractérisée par l'élaboration d'un système de gestion des instances qui devrait permettre au greffe de contrôler les éléments d'information se rapportant aux différents litiges débattus devant la Cour et qui devrait améliorer les communications entre les différents bureaux du greffe;

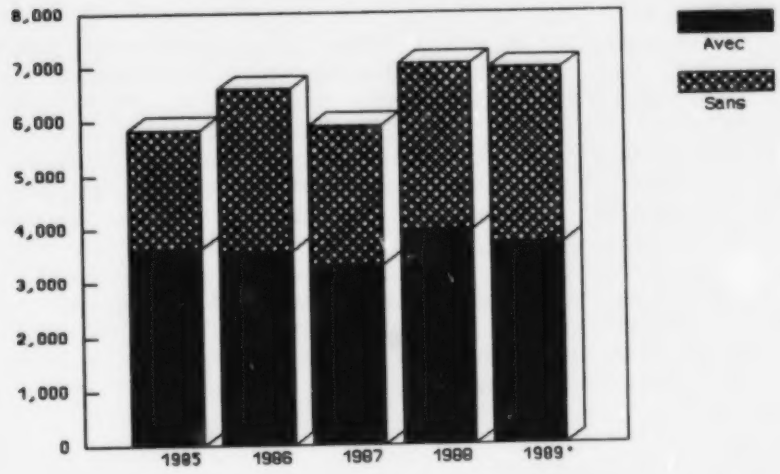
- la cour, à l'égard des demandes de mandat présentées sous les régimes de l'article 231.3 de la Loi de l'impôt sur le revenu, de l'article 13 de la Loi sur la concurrence et de l'article 35 de la Loi canadienne sur les droits de la personne, a instauré des mesures de sécurité additionnelles consistant à séparer ces dossiers de l'ensemble des dossiers des instances ordinaires et à mettre sur pied une unité distincte qui sera chargée de ces questions confidentielles.

E. Efficacité du Programme

Par ses décisions, la Cour contribue à l'énonciation, à l'élaboration et à l'interprétation des principes juridiques appliqués au Canada, réalisant de la sorte l'objectif ayant présidé à sa création, qui est d'offrir un tribunal de common law, d'équité et d'amirauté pour la bonne application du droit du Canada.

Les décisions de la Cour revêtent une importance considérable pour la société canadienne. Le nombre des ordonnances et jugements rendus et le nombre des affaires entendues sont des extrants du Programme qui peuvent servir à en apprécier l'efficacité. Il devrait cependant être noté que ces indicateurs des résultats du programme ne rendent compte que des bénéfices immédiats qui en découlent pour les parties aux litiges et ne fournissent pas une mesure exacte des conséquences que ce Programme peut avoir sur la société canadienne. L'importance que peuvent revêtir pour cette société des questions ayant trait aux droits des Canadiens, par exemple, les divers droits à l'égalité, ou les droits des parties à des instances commerciales ou règlementaires, n'est pas visée par de tels indicateurs. Le nombre des ordonnances ou jugements rendus avec et sans comparution personnelle et le nombre des affaires entendues sur une période de cinq ans se trouvent respectivement illustrés par les tableaux 4 et 5.

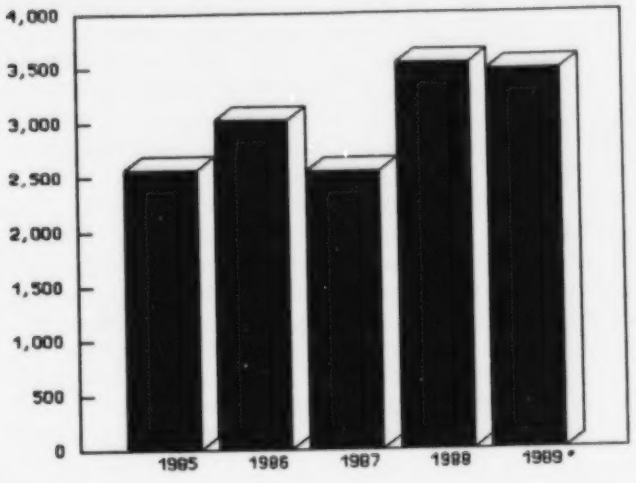
Tableau 4: Jugements et ordonnances rendus avec et sans comparution personnelle



* Les prévisions pour 1989 excluent les causes de réfugiés

Le greffe de la Cour fédérale fournit une variété de services à la Cour, aux plaideurs et au grand public. La partie "Données sur le rendement et justification des ressources" décrit ces services.

Tableau 5: Nombre d'affaires entendues

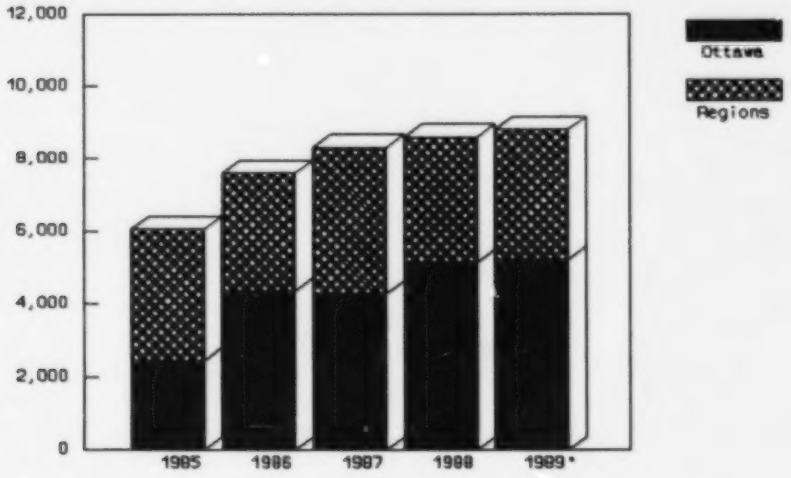


*Les prévisions pour 1989 excluent les causes de réfugiés

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Le greffe fournit aux membres de la Cour, aux plaideurs, à la profession juridique et au public les services qui s'imposent pour favoriser l'application efficace des règles de fond et la bonne marche des instances et pour faciliter l'accès à la Cour. Il importe que la Cour soit accessible à tous les Canadiens à un endroit qui leur convient. En 1987, 8 306 nouvelles instances ont été instituées, soit une augmentation de 9 % par rapport à l'année 1986. Un total de 8 903 instances est prévu pour 1988, ce qui représente une augmentation de 7 % par rapport à 1987 (voir tableau 6). On prévoit que c'est à la hausse que cette tendance va se maintenir, puisque la compétence de la Cour fédérale ne cesse de s'étendre pour comprendre la révision de décisions de divers organismes fédéraux établis par suite de nouvelles lois ou de nouveaux amendements. Depuis septembre 1987, plus de 20 projets de loi ont été déposés au Parlement qui influeront sur les activités de la Cour. À titre d'exemple, on s'attend à ce que la nouvelle Loi sur l'immigration donnera lieu à des milliers d'instances supplémentaires qui vont nécessiter des systèmes et des procédures nouveaux.

Tableau 6: Nombre d'actions intentées



*Les prévisions pour 1989 excluent les causes de refugiés

La charge de travail du greffe de la Cour fédérale du Canada est déterminée non seulement par de nouvelles actions, mais aussi par des activités reliées à la procédure, à la recherche et à la documentation pendant la durée des affaires dont est saisie la Cour. L'inventaire des actions pendantes, qui ne dépendent du greffe que dans une mesure restreinte, permet d'estimer actuellement leur nombre à 20 000 environ. L'augmentation prévue du nombre des

nouvelles actions va entraîner l'augmentation des actions pendantes, obligeant de la sorte le greffe à intervenir davantage sur le plan de la procédure.

Les membres du public s'adressent de plus en plus au Programme pour faire valoir leurs droits. Le système judiciaire canadien a pour principe fondamental l'égalité de l'accès aux tribunaux pour tous les Canadiens. L'une des responsabilités du greffe de la Cour fédérale consiste à informer le public des règles de pratique et à l'aider sur le plan de la procédure. On a constaté que les parties comparaissent plus fréquemment pour leur propre compte (voir le tableau 4). Le traitement de ces affaires exige plus de soin, d'attention et de temps. Il est prévu que ce type d'assistance va devenir plus important dans l'avenir. La préparation des dossiers d'appel illustre un autre exemple de l'aide fournie aux plaideurs. En 1987, 165 823 pages ont été produites, soit une augmentation de 10 % par rapport aux 151 315 pages produites en 1986. Le nombre de pages prévu pour l'année 1988 est de 222 242 pages, ce qui représente une augmentation de 34 % par rapport à l'année 1987.

Pour l'année financière 1989-1990, le greffe de la Cour fédérale demande des ressources additionnelles pour faire face aux pressions susmentionnées et pour maintenir le niveau des ressources requises afin d'assurer l'accessibilité, la crédibilité et l'intégrité du système judiciaire canadien.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les dépenses de fonctionnement du greffe de la Cour fédérale du Canada sont présentées au tableau 7.

Tableau 7: Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1989-1990	Prévu 1988-1989	Réel 1987-1988
Personnel			
Traitements et salaires	9 718	8 810	6 763
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 483	1 282	1 003
	11 201	10 092	7 766
Biens et services			
Transports et communications	1 299	878	690
Information	105	97	23
Services professionnels et spéciaux	1 375	1 330	1 083
Location	412	263	157
Achat de services de réparation et d'entretien	560	222	195
Services publics, fournitures et approvisionnements	1 219	1 005	804
Autres subventions et paiements	55	48	1
	5 025	3 843	2 953
Total des dépenses de fonctionnement	16 226	13 935	10 719
Capital	888	480	603
Total des dépenses	17 114	14 415	11 322

2. Besoins en personnel

Les dépenses en matière de personnel représentent 65 % des dépenses totales du Programme. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté au tableau 8.

Tableau 8: Détails des besoins en personnel

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990
	89-90	88-89	87-88		
Direction	5	7	7	56 200 - 123 400	72 325
Scientifique et professionnelle					
Bibliothéconomie	2	2	2	22 042 - 52 255	47 479
Administration et service extérieur					
Services administratifs	90	84	72	15 178 - 64 300	40 040
Gestion des ordinateurs	4	2	1	21 587 - 70 665	39 574
Gestion du personnel	5	5	2	14 737 - 60 493	50 122
Autre	3	3	3	14 100 - 64 300	43 113
Technique					
Sciences sociales	32	33	16	14 009 - 64 044	32 529
Soutien administratif					
Commis	75	63	60	14 338 - 35 194	24 697
Secrétariat	37	38	33	14 210 - 35 419	28 540
Exploitation					
Services divers	13	8	9	14 755 - 44 350	22 780
Services d'imprimerie	2	2	2	17 649 - 45 890	24 043

	Années-personnes non-contrôlées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990
	89-90	88-89	87-88		
Autres	2	-	-	0 - 147 700	89 814

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées et des autres années-personnes pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1er octobre 1988. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Coût net du Programme

Les prévisions du Programme ne comprennent que les dépenses qui doivent être imputées à ses autorisations nouvelles et législatives. Le tableau 9 donne d'autres postes de coûts ainsi que les recettes projetées dont il faut tenir compte pour obtenir le coût net estimatif du Programme.

Tableau 9: Coût net estimatif du Programme pour 1989-1990

(en milliers de dollars)

Budget principal 1989-1990	Plus* autres coûts	Coût total du Programme	Moins** recettes	Coût net estimatif du Programme 1989-1990	Coût net estimatif du Programme 1988-1989
17 114	3 899	21 013	485	**20 528**	16 402

* Les autres coûts de 3 899 000 $ comprennent:

	(en milliers de dollars)
• coût estimatif des services de logement fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics;	3 528
• avantages sociaux des employés équivalant à la part de l'employeur dans le paiment des primes d'assurance et aux coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor;	349
• émission de chèques et autres services de comptabilité fournis par le ministère des Approvisionnements et Services Canada.	22

** Les recettes de 485 000 $ se composent de celles à valoir sur le Trésor.